

Keeleõppe kontekstid ja vahendid

Teadusajakiri *Lähivõrdlusi*. *Lähivertailuja* on saanud uue peatoimetaja, kelle käe all ilmuv väljaande 34. number jätkab viisteist aastat peatoimetajana teeninud Annekatrin Kaivapalu tööd, kogudes kokku keelte võrdlemise ning keeleõppimise ja õpetamisega seotud uurimusi. *Lähivõrdlusi* on algusest peale peegeldanud seda, mis on soome ja eesti keele ning nende sugulaskeelte võrdlemise ja õppimise uurimisel päevakohane, ning ka käesolev number ei ole erand.

Keeleõppega seotud küsimusi käsitletakse selles numbris mitmekesiselt. Katriina Rantala vaatleb artiklis *Õppematerjalide kasutamine S2-klassiruumiinteraktsioonis* füüsiliste õppematerjalide pakutud võimalusi keeleõppeks eelkõige autentsuse vaatenurgast. Õppematerjalide rollile suulise keeleoskuse arengu toetamisel keskendub ka Mare Kitsnik juhtumiuuringus *Eesti keele rääkimisoscuse arendamine B1-taseme õpiku "Naljaga ..." ülesannete järgi*. Raili Pooli pikiuuringu teises osas on samuti fookuses suulise keeleoskuse arendamine. Oma artiklis *Muutused eesti keele õppijate ja emakeelekõnelejate interaktsioonis ühe aasta jooksul* kirjeldab ta eesti keele õppijate suhtlusstrateegiate mitmekesisust nende keeleoskuse kasvades.

Kaks artiklitest käsitlevad keeleoskust ja immigratsiooni. Immigrantide töö- ja õpiolukorda ning soome keele arendamise võimalusi uurib Tanja Seppälä artiklis *Pärast integratsioonikoolitust: profiilide varieerumine ja investeerimine soome keelde teise keelena*. Hanna-Ilona Härmävaara, Topi Levänen ja Olga Nenonen aga keskenduvad immigratsiooni esimestele etappidele, kajastades ukrainlaste kogemusi vabatahtlike poolt korraldatud keelelist esmaabi pakkuval koolitusel artiklis *Toistomeetod: äsja saabunud ukrainlaste kogemused soome keele õppimisel Toisto-koolitusel*.

Väljaande kontrastiivse keeleuurimise traditsiooni jätkab Petra Hebedová artiklis *Deiktilised liikumisverbid ja liikumise suuna ankurdamine eesti, soome ja tšehhi keeles*, kus ta uurib antud teemat ilukirjanduslikes tekstides nende tõlkeid võrreldes. Lisaks jätkub selles numbris *Lähivõrdluste* pikaajane retseptiivset mitmekeelsust puudutav teema: oma artiklis *Läänemeresoome keelte vastastikust arusaadavust mõõtva eksperimendi kavandamine, teostus ja uudsusväärtused* kaasab Aleksis Palokangas vastastikuse arusaadavuse testimisse süstemaatiliselt ka teisi läänemeresoome keeli peale soome ja eesti keele.

Täname autoreid huvitavate ja mitmekülgsede artiklite ning retsensente asjatundlike kommentaaride eest. Palju tänu kõigile numברי väljaandmises osalenutele tõhususe ja paindlikkuse eest numברי ettevalmistamise ajal. Eriti suur tänu Annekatrin Kaivapalule toimetustöö toetamise ja peatoimetaja sujuva vahetumise eest. Jätkuv tänu ka Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumile majandusliku toe eest, samuti Eesti Rakenduslingvistika Ühingu võimaluse eest avaldada ajakiri *Lähivõrdlusi. Lähivertailuja* ühingu väljaandena.

Helsingis ja Viinis
Hanna-Ilona Härmävaara
Johanna Laakso
Triinu Viilukas